

31996L0016

28.3.1996

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 78/27

**NÕUKOGU DIREKTIIV 96/16/EÜ,****19. märts 1996,****piima ja piimatoodete statistiliste vaatluste kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 43,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, <sup>(1)</sup>

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust <sup>(2)</sup>

ning arvestades, et:

nõukogu 31. juuli 1972. aasta direktiivi 72/280/EMÜ liikmesriikide piima ja piimatoodete statistiliste vaatluste kohta <sup>(3)</sup> on mitu korda muudetud; edasiste vajalike muudatuste tõttu tuleks selguse saavutamiseks nimetatud direktiivi sätteid ümber sõnastada;

täitmaks asutamislepingust ning piima- ja piimatooteturu ühist korraldust käsitlevatest ühenduse normidest tulenevaid kohustusi, vajab komisjon usaldusväärseid andmeid piima tootmise ning kasutamise kohta, samuti korrapärast, usaldusväärset ja lühikest ajavahemikku käsitlevat teavet piimatarnete kohta piimatöötlemisettevõtetele ning piimatoodete valmistamise kohta liikmesriikides;

põllumajandusettevõttes piimatootmist ja -kasutamist hõlmavad vaatlused tuleks teha ühtsete kriteeriumide alusel ning üksikajalikumalt, samuti tuleks liikmesriikide kõikides piimatöötlemisettevõtetes teha igakuiseid vaatlusi;

võrreldavate tulemuste saamiseks tuleks kehtestada vaatluse ulatuse, arvessevõetavate omaduste ja vaatlusmenetluse ühised kriteeriumid;

varasemate eeskirjade rakendamisel omandatud kogemused on näidanud, et kasulik oleks nende sätteid lihtsustada, loobudes eelkõige nädalaaruannete esitamise nõudest;

piimatoodetes sisalduva piimavalgu üha suurema tähtsust silmas pidades tuleb võtta asjakohaseid meetmeid;

<sup>(1)</sup> EÜT C 321, 1.12.1995, lk 6.

<sup>(2)</sup> EÜT C 32, 5.2.1996.

<sup>(3)</sup> EÜT L 179, 7.8.1972, lk 2. Direktiivi on viimati muudetud 1994. aasta ühinemisaktiga.

käesoleva direktiivi sätete rakendamise hõlbustamiseks on vajalik liikmesriikide ja komisjoni vaheline tihe koostöö, mis eelkõige peaks toimuma otsusega 72/279/EMÜ <sup>(4)</sup> loodud alalise põllumajandusstatistika komitee kaudu,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

*Artikkel 1*

Liikmesriigid:

- 1) koguvad artiklis 2 nimetatud vaatlusüksuste kohta artiklis 4 kindlaksmääratud andmeid ning esitavad komisjonile tulemused iga kuu, igal aastal ja igal kolmandal aastal;
- 2) teevad aastavaatlusi artiklis 7 sätestatud korras määratletud põllumajandusettevõtete piimatoodangu ja selle kasutamise kohta;
- 3) võivad komisjoni nõusolekul kasutada teistest ametlikest allikatest pärinevaid andmeid.

*Artikkel 2*

Artikli 1 lõikes 1 osutatud vaatlused hõlmavad:

- 1) ettevõtjaid või põllumajandusettevõtteid, kes ostavad piimatoodete valmistamiseks täispiima ja vajaduse korral piimatooteid otse põllumajandusettevõtetelt või punktis 2 osutatud ettevõtjatelt;
- 2) ettevõtjaid, kes koguvad piima või koort selleks, et anda see töötlemata kujul täielikult või osaliselt üle punktis 1 osutatud ettevõtjatele.

Liikmesriigid võtavad kõik vältimiseks vajalikud meetmed, et vältida niipalju kui võimalik tulemuste dubleerimist.

*Artikkel 3*

1. Käesolevas direktiivis tähendab piim lehma-, ute-, kitse- ja pühvlipiima. Artikli 4 lõike 1 punktis a ettenähtud igakuised vaatlused hõlmavad üksnes lehmapiima ja sellest valmistatud tooteid.

<sup>(4)</sup> EÜT L 179, 7.8.1972, lk 1.

2. Vaatlustega hõlmatud piimatoodete loend võetakse vastu artiklis 7 sätestatud korras. Kõnealust loendit võib muuta sama menetluse kohaselt.

3. Eri toodete kohta saadud tulemuste esitamisel kasutatavad ühtlustatud määratlused koostatakse artiklis 7 sätestatud korras.

#### Artikkel 4

1. Artikli 1 lõikes 1 ettenähtud vaatlused peavad võimaldama vähemalt järgmistes punktides a, b ja c nimetatud teabe esitamist.

Küsimustikud peavad olema koostatud nii, et ei esineks dubleerimist.

Teavet antakse:

a) iga kuu:

- i) kogutud piima ja koore koguse ning rasvasisalduse kohta ja kogutud lehmapiima valgusisalduse kohta;
- ii) teatavate töödeldud ja tarnimist ootavate värskete piima toodete koguse ning teatavate töödeldud piimatoodete koguse kohta;

b) igal aastal:

- i) olemasoleva piima ja koore koguse ning rasva- ja valgusisalduse kohta;
- ii) töödeldud ja tarnimist ootavate värskete piima toodete koguse ning muude töödeldud piimatoodete koguse kohta liikide kaupa;
- iii) täispiima ja lõssi kasutamise kohta toorainena ning piimatoodete valmistamisel kasutatava rasvakoguse kohta;

c) igal kolmandal aastal (alates 31. detsembrist 1997):

artiklis 2 osutatud vaatlusüksuste arvu kohta suurusklasside kaupa.

2. Liikmesriigid teevad kolme aasta jooksul pärast käesoleva direktiivi jõustumist katsevaatlusi või -uuringuid, mille eesmärk on analüüsida, kas punktis b osutatud iga-aastase statistilise teabe hulka on võimalik suurendada nii, et see hõlmaks põhiliste piimatoodete valgusisaldust. Komisjon töötab välja nimetatud kolmest aastast iga aasta kohta töökava artiklis 7 sätestatud korras.

Liikmesriigid esitavad komisjonile kõnealuse kava rakendamise aastaaruande, mis sisaldab olemasolevaid statistilisi andmeid ning nende tõlgendamiseks vajalikku teavet.

#### Artikkel 5

1. Ilma et see piiraks teise lõigu kohaldamist, hõlmavad artikli 1 lõikes 1 osutatud vaatlused täielikult neid piimatööstusi, mis töötlevad vähemalt 95 % liikmesriigis kogutud lehmapiimast, ning ülejäänud osa hinnatakse esindava valiku või muude allikate alusel.

Liikmesriigid võivad teha artikli 4 lõike 1 punktis a nimetatud igakuiseid vaatlusi valikuuringuna. Sel juhul ei tohi valikuviga olla üle 1 % riigis kogutud üldteabest (usaldusvahemik 68 %).

2. Liikmesriigid võtavad kõik täielike ja piisavalt täpsete tulemuste saamiseks vajalikud meetmed. Nad esitavad komisjonile metoodikaaruande vormis kogu teabe, mis võimaldab hinnata edastatud tulemuste täpsust, eelkõige:

- a) kasutatud küsimustikud;
- b) topeltloendamise vältimiseks võetud ettevaatusabinõud;
- c) küsimustikest saadud andmete ühenduse tabelitesse kandmise meetodid.

Metoodikaaruandeid, andmete kättesaadavust ja usaldusväärsust ning muid käesoleva direktiivi rakendamisega seotud küsimusi kontrollib kord aastas alalise põllumajandusstatistika komitee vastav töörihm. Esimene metoodikaaruanne esitatakse komisjonile hiljemalt käesoleva direktiivi jõustumisele järgneva aasta lõpuks.

#### Artikkel 6

1. Andmete edastamise tabelid koostatakse artiklis 7 sätestatud korras.

Kõnealuseid tabeleid võib muuta sama menetluse kohaselt.

2. Liikmesriigid edastavad lõikes 3 osutatud tulemused, sh statistika konfidentsiaalsuse suhtes kohaldatavate siseriiklike õigusaktide või korra alusel konfidentsiaalseks loetavad andmed, kooskõlas nõukogu 11. juuni 1990. aasta määruse (Euratom, EMÜ) nr 1588/90 (konfidentsiaalsete statistiliste andmete Euroopa Ühenduste Statistikaametile edastamise kohta) (<sup>1</sup>) sätetega.

<sup>(1)</sup> EÜT L 151, 15.6.1990, lk 1.

3. Liikmesriigid saavad komisjonile pärast teabest kokkuvõtte tegemist järgmised dokumendid nii ruttu kui võimalik ja hiljemalt:

- a) 45 päeva pärast aruandekuu lõppu artikli 4 lõike 1 punktis a osutatud kuutulemused;
  - b) aruandeaastale järgneva aasta juunikuus:
    - artikli 4 lõike 1 punktis b osutatud aastatulemused;
    - artikli 4 lõikes 2 osutatud rakendusaruanne;
  - c) aruandekuupäevale järgneva aasta septembrikuus artikli 1 lõikes 2 ning artikli 4 lõike 1 punktis c osutatud tulemused.
4. Komisjon kogub liikmesriikide saadetud andmed kokku ja teatab neile üldtulemused.

#### Artikkel 7

1. Kui on vaja järgida käesolevas artiklis sätestatud korda, suunab alalise põllumajandusstatistika komitee (edaspidi "komitee") eesistuja omal algatusel või liikmesriigi esindaja taotlusel kõnealuse küsimuse komiteele arutamiseks.

2. Võetavate meetmete eelnõu esitab komiteele komisjoni esindaja. Tähtaja jooksul, mille määrab eesistuja lähtuvalt küsimuse kiireloomulisusest, esitab komitee eelnõu kohta oma arvamuse. Arvamus esitatakse sellise häälteenamusega, nagu on sätestatud asutamislepingu artikli 148 lõikes 2 nõukogu otsuste vastuvõtmiseks komisjoni ettepaneku põhjal. Liikmesriikide esindajate hääli komitees arvestatakse nimetatud artiklis sätestatud korras. Eesistuja ei hääleta.

3. a) Kui kavandatavad meetmed on komitee arvamusega kooskõlas, võtab komisjon need viivitamata vastu.
- b) Kui kavandatavad meetmed ei ole komitee arvamusega kooskõlas või kui komitee ei esita oma arvamust, esitab komisjon võetavate meetmete kohta viivitamata ettepaneku nõukogule. Nõukogu teeb otsuse kvalifitseeritud häälteenamusega.
- c) Kui nõukogu ei ole otsust teinud kolme kuu jooksul alates nõukogu poole pöördumisest, võtab komisjon ette pandud meetmed vastu.

#### Artikkel 8

Komisjon esitab nõukogule aruande käesoleva direktiivi rakendamise kohta kogemuste kohta hiljemalt 1. juuliks 1999. Samal ajal esitab ta eelkõige artikli 4 lõikes 2 osutatud analüüsi tulemused ning vajaduse korral kindlat ajavahemikku käsitlevad ettepanekud.

#### Artikkel 9

1. Direktiiv 72/280/EMÜ tunnistatakse kehtetuks alates 1. jaanuarist 1997.

2. Viiteid kehtetuks tunnistatud direktiivile 72/280/EMÜ käsitatakse viidetena käesolevale direktiivile.

#### Artikkel 10

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigusnormid hiljemalt 1. jaanuaril 1997. Liikmesriigid teatavad sellest viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid nimetatud sätted vastu võtavad, lisavad nad nende sätete ametliku avaldamise korral nendesse või nende juurde viite käesolevale direktiivile. Viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas vastuvõetud siseriiklike peamiste õigusaktide teksti.

#### Artikkel 11

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

#### Artikkel 12

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 19. märts 1996

Nõukogu nimel

eesistuja

W. LUCHETTI